

为天地立心,为万世开太平

——汉斯·约纳斯责任伦理学研究

□ 方秋明

Establishing Principles for the Universe, Preserving
Peace and Tranquility for all ages

—Research on Hans Jonas's Ethics of Responsibility

□ Fang Qiuming



光明日报出版社

为天地立心,为万世开太平

——汉斯·约纳斯责任伦理学研究

□ 方秋明

光明日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

为天地立心, 为万世开太平——汉斯·约纳斯责任伦理学研究/
方秋明著. —北京: 光明日报出版社, 2009.11

ISBN 978-7-80206-875-9

I. 为… II. 方 III. 责任感—研究 IV. B822.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 234215 号

为天地立心, 为万世开太平——汉斯·约纳斯责任伦理学研究

作 者: 方秋明

责任编辑: 刘 彬

版式设计: 逗 号

责任校对: 姜 燕 纪 楠

责任印制: 胡 骑 宋云鹏

出版发行: 光明日报出版社

地 址: 北京市崇文区珠市口东大街 5 号, 100062

网 址: <http://book.gmw.cn>

E-mail: gmcbs@gmw.cn

法律顾问: 北京市华沛德律师事务所张永福律师

印 刷: 成都蓉军广告印务有限责任公司

装 订: 成都蓉军广告印务有限责任公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社发行部联系调换

开 本: 880×1230mm 1/32

字 数: 175 千字

印 张: 7

版 次: 2009 年 11 月第 1 版

印 次: 2009 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-80206-875-9

定 价: 19.00 元

版权所有 翻印必究

目 录

中文摘要	(1)
Abstract	(3)
引 言	(6)
 第一章 约纳斯的理论生命之路	(19)
第一节 约纳斯其人	(20)
第二节 诺斯替宗教研究	(26)
第三节 自然哲学:《生命的现象》	(33)
 第二章 技术发展与责任伦理	
——责任伦理学的必要性	(37)
第一节 古代人类活动与传统伦理学	(37)
第二节 现代技术的发展与人类行为性质的改变	(40)
第三节 技术过度发展对人类生存的威胁	(42)
第四节 伦理责任的新维度	(45)
第五节 其他“未来导向伦理学”之不适用性	(48)
第六节 责任伦理学的必要性	(51)
 第三章 对未来人类和大自然负责	
——责任伦理学的内容与特征	(54)
第一节 西方道德责任的流变	(54)
第二节 责任伦理概念的提出	(61)
第三节 约纳斯责任伦理的内涵特征	(63)
第四节 责任伦理学的内容	(68)
第五节 责任伦理学的特征	(78)

第四章 为什么要对大自然和遥远的后代负责

——责任伦理学的本体论证明 (80)

第一节 责任伦理学为什么需要本体论的形而上学 (81)

第二节 目的论证明 (89)

第三节 价值论证明 (100)

第五章 “去乌托邦马克思主义”

——责任伦理学的实现途径 (118)

第一节 人类与自然面临危险的根源 (118)

第二节 寻求新的力量 (120)

第三节 谁主沉浮：考察两种社会 (123)

第四节 批判乌托邦 (130)

第五节 结语：“去乌托邦马克思主义” (140)

第六章 “比维特根斯坦更伟大，比海德格尔更有用”

——责任伦理学的评价 (144)

第一节 责任伦理学本体论证明的贡献 (144)

第二节 责任伦理学实践途径的缺陷 (154)

第七章 责任伦理学的比较与实践 (165)

第一节 中国古代生态伦理思想概观 (165)

第二节 哈贝马斯的商谈伦理学 (178)

第三节 欧文·拉兹洛的责任伦理学实践 (188)

结束语 责任伦理学：路漫漫其修远兮 (198)

参考文献 (207)

后 记 (215)

“Establishing Principles for the Universe, Preserving Peace and Tranquility for all ages”

——Research on Hans Jonas’s Ethics of Responsibility

Fang Qiuming

Contents

Introduction	(6)
Chapter 1 Jonas’s Life and His Scholastic Experience	(19)
1. Brief Introduction for Jonas	(20)
2. Research on the Gnostic Religion	(26)
3. Natural Philosophy: The Phenomenon of Life ...	(33)
Chapter 2 Technological Development and Responsibility Ethic ——The Necessity of the Ethics of Responsibility	(37)
1. The Ancient Human Action and Traditional Ethics	(37)
2. The Development of Modern Technology and the Altered	

Nature of Human Action	(40)
3. The Threat of Excessive Technological Development to Human Existence	(42)
4. New Dimensions of Ethical Responsibility	(45)
5. The Inapplicability of Other “Future-oriented Ethics”	(48)
6. The Necessity of the Ethics of Responsibility	(51)
Chapter 3 Responsible for Future Human Being and the Nature ——The Contents and Character of the Ethics of Responsibility	(54)
1. The Evolvement of Western Theories of Moral Responsibility	(54)
2. Presentation of the Conception of Responsibility Ethic	(61)
3. The Connotation and Character of Jonas’s Responsibility Ethic	(63)
4. The Contents of the Ethics of Responsibility	(68)
5. The Character of the Ethics of Responsibility	(78)
Chapter 4 Why Responsible for the Nature and our Faraway Descendants	
——The Ontological Argumentation of the Ethics of Responsibility	(80)
1. Why Need Ontological metaphysics	(81)
2. Teleological Argumentation	(89)
3. Axiological Argumentation	(100)
Chapter 5 “Disutopian Marxism” ——the Way to Fulfill the Ethics of Responsibility	

.....	(118)
1. The Root of Danger for Man and Nature	(118)
2. Seeking New Power	(120)
3. Who Masters Ups and Downs: Examining Two Kinds of Society	(123)
4. The Critique of Marxist Utopianism	(130)
5. Conclusion: "Disutopian Marxism"	(140)
Chapter 6 "Greater Than that of Wittgenstein and More Salutary Than that of Heidegger"	
—Review about the Ethics of Responsibility	(144)
1. The Contributions of the Ontological Argumentation of the Ethics of Responsibility	(144)
2. The Shortcomings of the Practical Approach of the Ethics of Responsibility	(154)
Chapter 7 The Comparison and Practice of the Ethics of Responsibility	(165)
1. Survey of Chinese Ancient Ecological Ethical Thought	(165)
2. Habermas's Discourse Ethics	(178)
3. Ervin Laszlo's Practice of the Ethics of Responsibility	(188)
Epilogue: the Ethics of Responsibility	
—a Very Long and Rugged Path to Break	(198)
References	(207)
Postscript	(215)

中文摘要

二十世纪中叶以来,科学技术的无限发展导致了人类生存环境的急剧恶化,这使得许多思想家反思科学技术,艰苦地求索人类文明的新路径,德裔美籍哲学家汉斯·约纳斯就是这样的探索者。

约纳斯给人类所指的出路是责任伦理学,责任伦理学把人类存在作为首要要求,这是由变化了的人类活动的性质所决定的。人类活动使科学技术日新月异,而技术进步又使人类具有了毁灭自身与整个地球的能力,因此,要为伦理学加上过去从未想到的新的责任维度,就是要为人类和自然的未来负责。

为了回答虚无主义者“为什么要对与我无关的遥远后代负责”的质问,约纳斯从目的论和价值论两个方面为责任伦理学建立基础。他认为世界包括人为事物、主体性存在者和非人为非主体性存在者,这三者都具有目的。人为事物的目的归根结底是人的目的,主体性存在者的目的则是属于生命体本身的,非人为而又非生命的事物的整体可称为前意识的自然界,它也是有目的的,它通过主体性的存在者表现出来。因此,整个大自然就是一个有目的的存在。

目的总是指向主体所欲望的事物,这内在地表明这种被欲望的事物对主体是善的、有价值的,那么当主体把自身作为目的时,意味着他本身就是他所欲求的,这样,主体、目的与价值就三者合一了,所以从这个角度讲,有目的的就是有价值的。人和整个大自然都具有自身目的,因而也就具有价值,而且这种价值是客观的内

在价值，这种价值天然地向自然的最高结晶和守护者——人——发出“应该”的呼唤，呼唤我们为它的拥有者承担责任。

为实现这种新的责任原理，约纳斯提出了“忧患启迪法”，就是要优先预测未来让人恐惧的可能性，从而启发人的忧患意识，由此激发自己修正自己的行为，把灾害降到最低程度。约纳斯反对一切形式的狂热的目标行为，反对为了实现所谓的乌托邦而将人类置于危难之中，从而指出节制、审慎的行动应成为责任伦理学的核心。

本书力图全面深入地介绍约纳斯的责任伦理学，共分七章。引言部分阐述责任伦理学的时代背景和主要内容。第一章介绍约纳斯的生平与学术道路，分析他的三个学术发展阶段的内在联系。第二章进行责任伦理学的必要性研究，回答为什么要提出这么一种新的伦理学。第三章阐述责任伦理学的理论体系，提出它主要包括原理知识、预测知识和实践知识。第四章则回答为什么要对子孙后代和大自然负责的问题，也就是对责任伦理学进行本体论证明。第五章讨论约纳斯实现责任伦理学的“去乌托邦马克思主义”途径，着重分析了他对马克思主义乌托邦的批判。在第六章，作者介绍对约纳斯思想的批判分析，指出他的理论与实践的贡献和弱点。最后一章把责任伦理学与商谈伦理学以及中国古代伦理思想进行比较，并且介绍欧文·拉兹洛的责任伦理学实践，以弥补责任伦理学的不足。

关键词：汉斯·约纳斯 责任伦理学 研究 本体论证明
“去乌托邦马克思主义” 比较与实践

Abstract

The indefinite development of science and technology has led the severe deterioration of human environment and therefore threatened his existence since the midst of the 20th century. This makes a number of thinkers reflect on science and technology and explore new approaches to civilization, of whom Hans Jonas is such one.

Jonas devotes us the ethics of responsibility which makes the existence of human being the first imperative caused by the altered nature of human action. The action makes science and technology changing with each passing day while technological progress has made man get the capacity to destroy himself and the whole earth. So he adds ethics new dimensions which have never been considered before and are to be responsible for the future of human being and nature.

To answer nihilists' "Why should we be responsible for the descendants who have nothing to do with us?", Jonas grounds the ethics of responsibility on teleology and axiology. He thinks the world comprises artificial things, subjective beings and natural ones with no subjectivity. Purposes of artificial things belong to men in essence; those of subjective beings to organisms themselves; the integrality of natural beings is as well called precon-

scious nature that has also purposes, which are represented by subjective beings. So Nature is a being of purposiveness.

Purpose always aims at things its subject desires and this inherently shows such things are good or valuable for him. Then when the subject regards himself as his own end, that means he himself is what he desires and so subjectivity, purpose and value melt into one. From this thereby, one who has purpose just has value. Both man and nature have end-in-itself, so they have value too, what's more objective and inherent one which intrinsically has claims of "ought" to man, who's the highest result and watcher of nature to assume responsibility for its possessors.

To realize the new ethics, Jonas proposes "the heuristics of fear", which means to predict doom in prevalence, therefore make man have consciousness of fear and inspire him to correct his own errors so as to lessen the possible disaster. Jonas opposes all types of fanatical purposive behaviors and man's being put at stake for so-called utopia and therefore proposes that abstinence, caution, modesty and so on should be the core of the ethics of responsibility.

This work tries to introduce Jonas's ethics thoroughly and comprehensively including seven chapters. The introduction expounds its background and main contents. The first chapter introduces Jonas's life and his scholastic experience and analyses the inner connection of his three stages of scholarism. The second participates in studying the necessity of the ethics of responsibility and answers why such an ethics is needed. The third elaborates its theoretical system and points out it mainly comprises knowl-

edge of principles, prognosis and practice. The fourth one resolves the question why we ought to be responsible for our descendants and nature, that's to say, gives the ethics ontological proof. The fifth chapter discusses the way to fulfill the ethics of responsibility—"disutopian Marxism", emphasizing Jonas's critique of Marxian utopia. The sixth introduces the critique and valuation to Jonas's thought and points out his contributions and shortcomings in his theory and its practice. The last chapter compares the ethics of responsibility, discourse ethics and Chinese classical ethical thought and introduces Ervin Laszlo's practice on the ethics of responsibility so as to complement Jonas's deficiencies.

Key words: Hans Jonas, the ethics of responsibility, study, ontological argument, "disutopian Marxism", comparison and practice

引言

一、危机重重的世界

二十世纪中叶以来，人类进入了一个新的十字路口，信仰混乱、灵魂家园失落、失意、无聊、绝望、战争等问题攫住了人们的心灵，而科学技术的过度发展，对自然资源的无限开采，更导致了人类生存环境的急剧恶化，甚至危及整个人类的生存。七十年代罗马俱乐部发表的《增长的极限》给人们描绘了一幅悲观的图景，后来这种思想继续得到不少学者的印证和赞同。

物理学家霍金在新千年伊始宣称“人类将度不过这一个千年”。德国作家君特·格拉斯在一次以《人类的毁灭已经开始》为题的演讲中悲叹：“无论是从现实角度还是从时代的精神看，我们的视野都是来自一系列评论饥馑的数字；来自有关贫困化的统计；来自概述生态灾难的一览表——以数目计算出来的疯狂，以资产负债表呈现的末日场面。确切的数字也许会有争议，但是那结论却是回避不了的，这就是：由人类以各种方式制造的人类的毁灭已经开始。”^①

加拿大宇宙学哲学家约翰·莱斯利(John Leslie)认为，人类生存面临着许多危险，这些危险分为已经公认的危险、通常未被认可的危险和来自哲学的危险，已经公认的危险包括核战争、生物战争、化学战争、“温室效应”、由于环境污染而形成的有毒物质以及

^① 君特·格拉斯：《人类的毁灭已经开始》，先锋网，2001-03-22。

疾病等;通常未被认可的危险又分自然灾害与人为灾难,前者有火山爆发、小行星和彗星的撞击、由于星际云层移动而产生寒冰期、邻近地球的超新星爆炸、其他形式的天体大爆炸、一个实质上无法预测的复杂系统的解体以及我们尚不知晓的灾难,后者有不愿生养孩子的灾难、来自基因工程的灾难、来自纳米科技的灾难、与计算机相关的灾难、出自技术领域的其他一些灾难(很可能就是农业技术领域)、实验室里新的大爆炸的产物、产生全方位破坏性相变的可能性、外星人造成的灾难、我们尚不知晓的危险;来自哲学的危险包括与宗教有关的危险,叔本华的悲观主义,伦理学上的相对主义、情感主义、规范主义以及其他学说,“否定性功利主义”,有些哲学家只看中已经活着的人们的道德力量,有些哲学家提到的“不可剥夺的权利”,“报复性公正”或“合理的对等性”。^①可以看出,除了少数自然灾害外,人类生存的威胁大多数来自于人为灾难,概言之战争、环境污染、由于生活方式造成的疾病、现代高科技带来的灾难、思想观念上的危险等,而这里的大多数灾难都与科学技术有关。

德裔美籍哲学家汉斯·约纳斯(Hans Jonas)也说:

现代技术——它以对自然日益深化的渗透为特征,并受到市场与政治力量的推动——已经把人的力量凌驾于一切已知或可以想象的东西之上。这是一种施加在物质(matter)、地球上的生命乃至人本身之上的力量,而且它增长的速度还在不断加快。大约两个世纪以来,现代技术的运用几乎没有受到束缚。作为它的支配者和主要受益人,工业化“西方”的物质财富已经积累到了前人无法想象的顶峰。即使由这种过度

^① 约翰·莱斯利:《世界的尽头》,刘魁译,江苏人民出版社,2001年,第15—25页。

的力量导致的两次世界大战的灾祸，也无法长久地延缓这股汹涌的浪潮，现代技术还从随后疯狂的技术化战争的派生物中获益（二战后的几十年充分体现了这种技术—经济狂潮的上涨）。然而直到最近，这场胜利大突进才开始露出了它的另一副面孔。它所带来的一如广受欢迎的成果同样新奇的不祥之兆，将我们从胜利的兴奋中惊醒。如果不考虑突如其来的自杀式核屠杀——抱着神志正常的忧患还较有可能避免这些发生——那么我们更应该注意的是一种慢性的、长期的、日积月累的问题，它表面上体现为一种和平的、建设性的全球技术力量的应用，这种应用使我们通过不断增加的产品、消费品、人口的绝对增长等作为不可避免的受益者被拴在一起，这种威胁才是真正难以抵抗的。这些威胁的总体在于自然（包括环境乃至人本身）的负担过重。技术可能朝着某个方向达到了极限，再也没有回头路，由我们自己发起的这场运动最终将由于其自身的驱动力而背离我们，奔向灾难。^①

二、约纳斯的责任伦理学

人类向何处去？一些思想家艰苦地求索着人类文明的新路径，汉斯·约纳斯就是这样的探索者。约纳斯 1903 年生于一个犹太教家庭，二战期间母亲死于奥斯维辛集中营，本人也遭受迫害而去国怀乡，生存的惨痛使他不能不深深思考人类的命运前途。战后，技术发展突飞猛进，带来了一系列严重的世界问题，诸如环境恶化、资源争夺、道德沦丧、人的异化等问题。约纳斯以深邃的目光洞透到人类将可能遭受的更大的苦难，于是怀着深沉的忧患，写下其代表作《责任原理：技术文明时代的伦理学探索》（以下简称

^① Hans Jonas, *The Imperative of Responsibility: In Search of an Ethics for the Technological Age*, Chicago : University of Chicago Press, October 1985, p1 of the preface.

《责任原理》),在全球首次明确地倡导责任伦理学,以期为人敲一个警钟,让我们为千秋万代着想,不要毁了人类自身。

责任伦理学试图为技术时代的伦理学建立基础,把责任推向伦理学舞台的中心,把人类存在作为责任伦理学的首要要求。这是由变化了的人类活动的性质所决定的。人类活动使科学技术日新月异,而技术进步又“将以它们不可遏止的势头远离我们——奔向灾难”,因此,要为伦理学加上一种过去从未想到的新的责任维度,它要考虑人类生活的全球环境和遥远的未来甚至整个人类种族的存在问题。约纳斯呼吁:“如此行动,以便你的行为与人类永恒的真正生活共存”。^① 为实现这种新的责任原理,需要科学的未来学。约纳斯提出了“忧惧启迪法”(the heuristics of fear),也就是优先预测不幸,意识到哪些情况可能处于危急之中,激发对未来危险画面的想象,以便有效地预防可能的灾难。约纳斯反对一切形式的狂热的目标行为,反对为了实现所谓的大同世界而将人类置于危难之中,从而指出节制、审慎的行动应成为责任伦理学的核心。

《责任原理》德文版售出将近 200,000 册,并于 1987 年获得德国书业和平奖,在 1992 年成为意大利最好的译本,德国绿色和平组织把它奉为经典,约纳斯也因此以讨论医学和环境伦理学问题的文章与电台访谈而闻名。^② 此后约纳斯还出版了《技术、医学和伦理》(1985)、《哲学研究与形而上的臆测》(1992)、《生命原则》(1994)等,这些著作基本上都与责任伦理学这一主题有关。

① Ibid., p11.

② Lawrence Vogel, Hans Jonas's Exodus: From German Existentialism to Post-Holocaust Theology, in Hans Jonas, Mortality and Morality: A Search for the Good after Auschwitz. Evanston, Illinois, Northwestern University Press, 1996, p3.